



VIZI Q WASH7



Instrucciones de uso

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu

©2017 **ADJ Products, LLC** todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo.

Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

ADJ Products, LLC y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

Contenidos

INFORMACIÓN GENERAL.....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	5
CARACTERÍSTICAS	5
PRECAUCIONES DE MANEJO.....	5
INSTRUCCIONES GENERALES	5
DIBUJO CAD	6
MONTAJE EN TRUSS.....	6
MONTAJE DE LA ABRAZADERA	7
CONFIGURACIÓN DMX	7
CONTROL DMX.....	9
MODO DMX DE 17 CANALES (BÁSICO)	10
MODO DMX DE 19 CANALES (ESTÁNDAR).....	11
MODO DMX DE 23 CANALES (EXTENDIDO)	13
TABLA DE MACROS DE COLOR.....	15
MENÚ DE SISTEMA	16
FUNCIONAMIENTO	24
CONFIGURACIÓN WIFLY	25
CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO DE WIFLY	25
GRÁFICA FOTOMÉTRICA	25
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA	27
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE	27
GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR	28
LIMPIEZA.....	28
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	28
ESPECIFICACIONES.....	29
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente	30
RAEE - Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos	31
NOTAS.....	32

INFORMACIÓN GENERAL

Desembalaje: Gracias por haber adquirido el Vizi Q Wash7 de ADJ Products, LLC. Todos los Vizi Q Wash7 se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte.

Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

Introducción: El Vizi Q Wash7 es un aparato de baño de luz con cabeza móvil, inteligente DMX. El Vizi Q Wash7 tiene 3 modos de canal DMX: 17 canales, 19 canales o 23 canales. El aparato tiene dos modos de funcionamiento diferentes: programa automático o control DMX. El Vizi Q Wash7 se puede usar como unidad independiente o en una configuración maestro/esclavo. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar las proyecciones de haces.*

Asistencia al cliente: Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web www.americandj.eu o por correo electrónico: support@americandj.eu

¡Precaución! Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

¡Precaución! *Esto puede causar daños graves en los ojos. ¡Evite en todo momento mirar directamente a la fuente luminosa!*

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡Por su propia seguridad, lea y comprenda este manual completamente antes de intentar instalar o poner en funcionamiento esta unidad!

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del aparato.
- Limpieza: el dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 28 para detalles de limpieza.
- Calor: este dispositivo debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
 - A. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
 - B. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
 - C. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

CARACTERÍSTICAS

- Compatible con protocolo DMX-512 (3 modos DMX: modo de 17 canales DMX, modo de 19 canales DMX y modo de 23 canales DMX).
- Inversión panorámica e inclinación
- Salidas y entradas PowerCON
- Entradas y salidas XLR de 3 y 5 pines
- Macros de color + control individual RGBW
- 2 modos de funcionamiento: programa automático y control DMX
- WiFly EXR inalámbrico DMX de ADJ integrado, hasta 2.500 pies (760 m)
- Instalación Independiente o configuración Maestro-Esclavo
- Edite y guarde escenas en la memoria

PRECAUCIONES DE MANEJO

¡Cuidado! No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ Products, LLC.

Durante el funcionamiento, la carcasa puede llegar a estar muy caliente. Evite tocar la unidad con las manos desnudas mientras esté en uso.

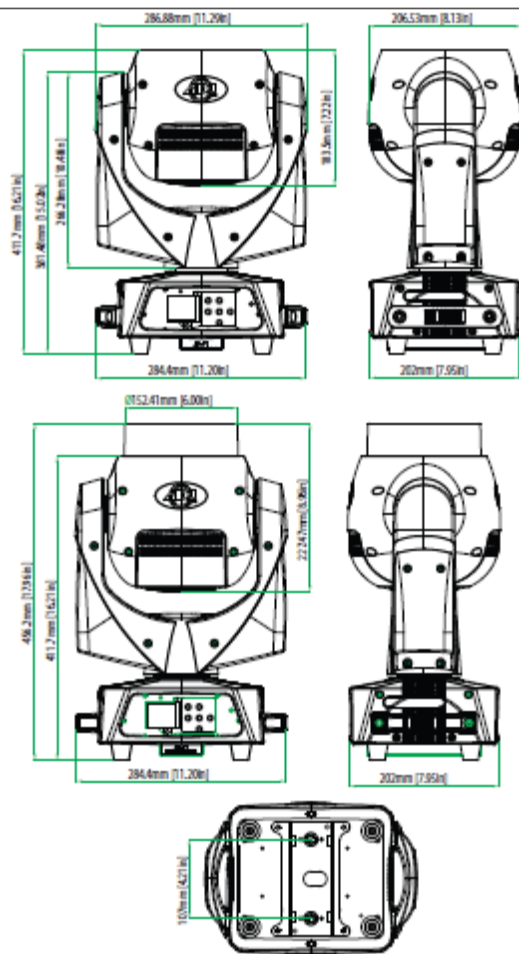
ADJ Products, LLC no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.

INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante relativa

al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

DIBUJO CAD



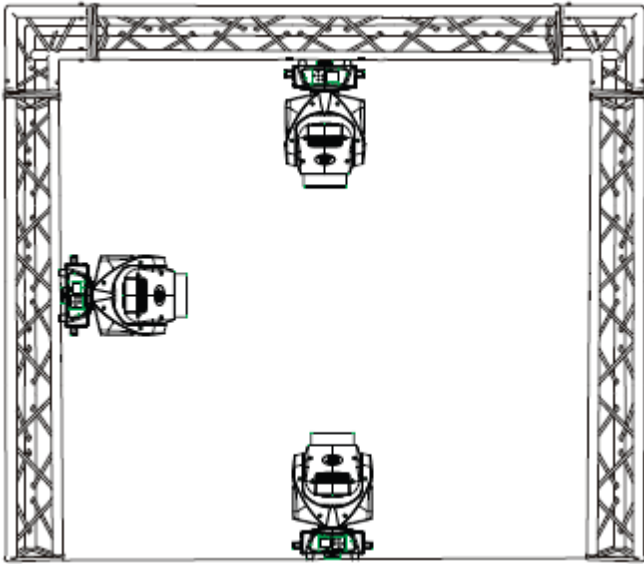
MONTAJE EN TRUSS

Cuando instale la unidad, el truss o el área de instalación debe ser capaz de soportar 10 veces el peso sin ninguna deformación. Cuando instale, debe asegurar la unidad con una fijación de seguridad secundaria, por ejemplo un cable de seguridad adecuado. Nunca se ponga en pie directamente sobre la unidad mientras la monta, la retira o la repara.

El montaje en alto precisa de amplia experiencia, lo que incluye el cálculo de los límites de carga de trabajo, material de instalación que se usa e inspecciones periódicas de seguridad de todo el material de instalación y de la unidad. Si carece de dicha cualificación, no intente realizar la instalación por sí mismo.

Esta instalación ha de ser supervisada por una persona experta una vez al año.

MONTAJE EN TRUSS (continuación)

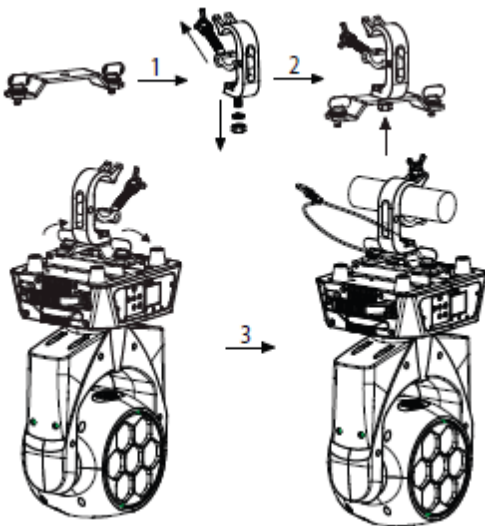


El Vizi Q Wash7 es plenamente operativo en tres posiciones de montaje diferentes: colgado bocabajo desde un techo, montado de lado en truss o apoyado en una superficie plana. Asegúrese de que este dispositivo se mantiene apartado al menos 0,5m de cualquier material inflamable (decoración, etc.).

Use e instale siempre el cable de seguridad proporcionado como medida de seguridad para prevenir daños accidentales o lesiones en caso de que falle la abrazadera (ver página siguiente). Nunca use las asas de transporte para la fijación secundaria.

MONTAJE DE LA ABRAZADERA

ADVERTENCIA: La temperatura ambiental adecuada para este dispositivo de iluminación es de entre -25 °C y 45 °C. No coloque este dispositivo de iluminación en un entorno cuyas temperaturas estén por encima o por debajo de las temperaturas antes citadas. Esto permitirá un funcionamiento óptimo del dispositivo y contribuirá a prolongar la vida del mismo.



Atornille una abrazadera a cada uno con un tornillo M12 y sujétela en los soportes Omega. Inserte los pasadores de cierre rápido de los soportes omega en sus agujeros respectivos en la parte inferior del Vizi Q Wash7. Apriete los pasadores de cierre rápido a tope en el sentido de las agujas del reloj. Instale el segundo soporte Omega. Pase el cable de seguridad a través a través de los agujeros del fondo de la base y sobre el sistema de truss o sobre un punto de fijación seguro. Inserte el extremo en el mosquetón y apriete el tornillo de seguridad.

CONFIGURACIÓN DMX

Fuente de alimentación: El Vizi Q Wash7 de ADJ contiene un conmutador de tensión electrónico, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación. Con el balasto electrónico no necesita preocuparse por la tensión de la toma de pared; esta unidad puede enchufarse en cualquier lugar.

DMX-512: DMX es la abreviatura de *Digital Multiplex (Multiplexor Digital)*. Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo.

Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA «IN» y DATA «OUT» que se encuentran en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA «OUT»).

Enlace DMX: DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.

Requisitos del cable de datos (cable DMX) (para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo): el Vizi Q Wash7 se puede controlar por protocolo DMX-512. El Vizi Q Wash7 puede ser una unidad DMX de 17, 19 o 23 canales. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel frontal de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 ohmios (este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.



Advertencia: asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

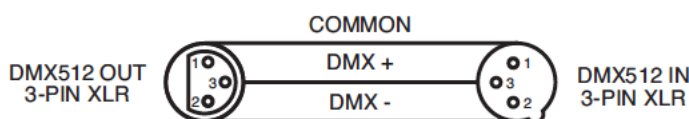


Figura 2

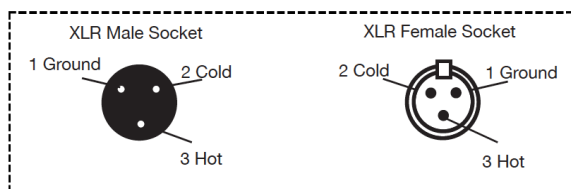


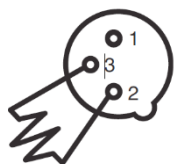
Figura 3

Configuración pinado XLR
Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3 = Datos (positivo)

Nota especial: terminación de línea. Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 ohmios 1/4 W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena

CONFIGURACIÓN DMX (continuación)

de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ, número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias. Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (resistencia 120 ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

Conectores DMX XLR de 5 pines. Algunos fabricantes usan cables de datos DMX-512 de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos DMX de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando implemente cables de datos estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. El siguiente gráfico detalla una conversión de cable adecuada.

Conversión de XLR de 3 pines a XLR de 5 pines		
Conductor	XLR hembra (salida) 3 pines	XLR macho (entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar

CONTROL DMX

Control DMX universal: Esta función le permite usar un controlador universal DMX-512 para controlar el movimiento de la cabeza, la rueda de color, la rueda de gobo, el prisma, el atenuador maestro, el obturador (estroboscopio) y otras características. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares.

1. El Vizi Q Wash7 tiene 3 modos de canal DMX: modo 17 canales, modo 19 canales y modo 23 canales. Consulte las páginas 10-15 para ver una descripción detallada de los atributos DMX.
2. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de configuración descritos en las páginas 8-9, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.
3. Use los deslizadores del controlador para controlar las distintas características del dispositivo DMX.
4. Esto le permitirá crear sus propios programas.
5. Siga las indicaciones de la página 17 para seleccionar su modo de canal DMX y configurar la dirección DMX.
6. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.
7. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

MODO DMX DE 17 CANALES (BÁSICO)

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	MOVIMIENTO PANORÁMICO 8 bits (540° o 630°)
2	0 - 255	MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN 8 bits
3	0 - 255	TODO LED ROJO 0% - 100%
4	0 - 255	TODO LED VERDE 0% - 100%
5	0 - 255	TODO LED AZUL 0% - 100%
6	0 - 255	TODO LED BLANCO 0% - 100%
7	0 - 255	MACROS DE COLOR VÉASE LA PÁGINA 15
8	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OBTURADOR/ESTROBOSCOPIO LED APAGADO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO
9	0 - 255	ATENUADOR MAESTRO 0% - 100%
10	0 - 255	ATENUADOR FINO 0% - 100%
11	0 - 255	FOCO LEJOS - CERCA
12	0 1 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 120 121 - 140 141 - 160 161 - 180 181 - 200 201 - 220 221 - 240 241 - 250 251 - 255	PROGRAMAS AUTOMÁTICOS APAGADO PROGRAMA 1 PROGRAMA 2 PROGRAMA 3 PROGRAMA 4 PROGRAMA 5 PROGRAMA 6 PROGRAMA 7 PROGRAMA 8 PROGRAMA 9 PROGRAMA 10 PROGRAMA 11 PROGRAMA 12 PROGRAMA 13 PROGRAMA 14
13	0 - 255	VELOCIDAD DEL PROGRAMA RÁPIDO - LENTO
14	0 0 - 255	FADE DE PROGRAMA AUTOMÁTICO NORMAL RÁPIDO - LENTO

MODO DMX DE 17 CANALES (BÁSICO) (continuación)

15	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	MODO ATENUADOR ESTÁNDAR ESCENARIO TV ARQUITECTÓNICA TEATRO CONFIGURACIÓN DE ATENUADOR POR DEFECTO
16	0 - 225 226 - 235 236 - 255	VELOCIDAD PANORÁMICA/INCLINACIÓN RÁPIDO - LENTO BLACKOUT POR MOVIMIENTO SIN FUNCIÓN
17	0 - 79 80 - 84 85 - 99 100 - 119 120 - 139 140 - 159 160 - 179 180 - 199 200 - 219 220 - 239 240 - 255	PROGRAMAS AUTOMÁTICOS NORMAL REINICIO DE TODOS LOS MOTORES SIN FUNCIÓN PROGRAMA INTERNO 1 PROGRAMA INTERNO 2 PROGRAMA INTERNO 3 PROGRAMA INTERNO 4 PROGRAMA INTERNO 5 PROGRAMA INTERNO 6 PROGRAMA INTERNO 7 SIN FUNCIÓN

MODO DMX DE 19 CANALES (ESTÁNDAR)

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	MOVIMIENTO PANORÁMICO 8 bits (540° o 630°)
2	0 - 255	MOVIMIENTO PANORÁMICO FINO 16 bits
3	0 - 255	MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN 8 bits
4	0 - 255	MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN FINO 16 bits
5	0 - 255	TODO LED ROJO 0% - 100%
6	0 - 255	TODO LED VERDE 0% - 100%
7	0 - 255	TODO LED AZUL 0% - 100%
8	0 - 255	TODO LED BLANCO 0% - 100%
9	0 - 255	MACROS DE COLOR VÉASE LA PÁGINA 15

MODO DMX DE 19 CANALES (ESTÁNDAR) (continuación)

10	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OBTURADOR/ESTROBOSCOPIO LED APAGADO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO
11	0 - 255	ATENUADOR MAESTRO 0% - 100%
12	0 - 255	ATENUADOR FINO 0% - 100%
13	0 - 255	FOCO LEJOS - CERCA
14	0 1 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 120 121 - 140 141 - 160 161 - 180 181 - 200 201 - 220 221 - 240 241 - 250 251 - 255	PROGRAMAS AUTOMÁTICOS APAGADO PROGRAMA 1 PROGRAMA 2 PROGRAMA 3 PROGRAMA 4 PROGRAMA 5 PROGRAMA 6 PROGRAMA 7 PROGRAMA 8 PROGRAMA 9 PROGRAMA 10 PROGRAMA 11 PROGRAMA 12 PROGRAMA 13 PROGRAMA 14
15	0 - 255	VELOCIDAD DEL PROGRAMA RÁPIDO - LENTO
16	0	FADE DE PROGRAMA AUTOMÁTICO NORMAL
17	0 - 255 0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	RÁPIDO - LENTO MODO ATENUADOR ESTÁNDAR ESCENARIO TV ARQUITECTÓNICA TEATRO CONFIGURACIÓN DE ATENUADOR POR DEFECTO

MODO DMX DE 19 CANALES (ESTÁNDAR) (continuación)

18	0 - 225 226 - 235 236 - 255	VELOCIDAD PANORÁMICA/INCLINACIÓN RÁPIDO - LENTO BLACKOUT POR MOVIMIENTO SIN FUNCIÓN
19	0 - 79 80 - 84 85 - 99 101 - 119 120 - 139 140 - 159 160 - 179 180 - 199 200 - 219 220 - 239 240 - 255	PROGRAMAS AUTOMÁTICOS NORMAL REINICIO DE TODOS LOS MOTORES SIN FUNCIÓN PROGRAMA INTERNO 1 PROGRAMA INTERNO 2 PROGRAMA INTERNO 3 PROGRAMA INTERNO 4 PROGRAMA INTERNO 5 PROGRAMA INTERNO 6 PROGRAMA INTERNO 7 SIN FUNCIÓN

MODO DMX DE 23 CANALES (EXTENDIDO)

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	MOVIMIENTO PANORÁMICO 8 bits (540° o 630°)
2	0 - 255	MOVIMIENTO PANORÁMICO FINO 16 bits
3	0 - 255	MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN 8 bits
4	0 - 255	MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN FINO 16 bits
5	0 - 255	LED CENTRAL ROJO 0% - 100%
6	0 - 255	LED CENTRAL VERDE 0% - 100%
7	0 - 255	LED CENTRAL AZUL 0% - 100%
8	0 - 255	LED CENTRAL BLANCO 0% - 100%
9	0 - 255	LED EXTERNO ROJO 0% - 100%
10	0 - 255	LED EXTERNOS VERDES 0% - 100%
11	0 - 255	LED EXTERNOS AZULES 0% - 100%
12	0 - 255	LED EXTERNOS BLANCOS 0% - 100%
13	0 - 255	MACROS DE COLOR VÉASE LA PÁGINA 15

MODO DMX DE 23 CANALES (EXTENDIDO) (continuación)

14	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	OBTURADOR/ESTROBOSCOPIO LED APAGADO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO LENTO - RÁPIDO LED ENCENDIDO
15	0 - 255	ATENUADOR MAESTRO 0% - 100%
16	0 - 255	ATENUADOR FINO 0% - 100%
17	0 - 255	FOCO LEJOS - CERCA
18	0 1 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 120 121 - 140 141 - 160 161 - 180 181 - 200 201 - 220 221 - 240 241 - 250 251 - 255	PROGRAMAS AUTOMÁTICOS APAGADO PROGRAMA 1 PROGRAMA 2 PROGRAMA 3 PROGRAMA 4 PROGRAMA 5 PROGRAMA 6 PROGRAMA 7 PROGRAMA 8 PROGRAMA 9 PROGRAMA 10 PROGRAMA 11 PROGRAMA 12 PROGRAMA 13 PROGRAMA 14
19	0 - 255	VELOCIDAD DEL PROGRAMA RÁPIDO - LENTO
20	0 - 255	FADE DE PROGRAMA AUTOMÁTICO 0 NORMAL RÁPIDO - LENTO
21	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	MODO ATENUADOR ESTÁNDAR ESCENARIO TV ARQUITECTÓNICA TEATRO CONFIGURACIÓN DE ATENUADOR POR DEFECTO
22	0 - 225 226 - 235 236 - 255	VELOCIDAD PANORÁMICA/INCLINACIÓN RÁPIDO - LENTO BLACKOUT POR MOVIMIENTO SIN FUNCIÓN

MODO DMX DE 23 CANALES (EXTENDIDO) (continuación)

23	0 - 79 80 - 84 85 - 99 101 - 119 120 - 139 140 - 159 160 - 179 180 - 199 200 - 219 220 - 239 240 - 255	PROGRAMAS AUTOMÁTICOS NORMAL REINICIO DE TODOS LOS MOTORES SIN FUNCIÓN PROGRAMA INTERNO 1 PROGRAMA INTERNO 2 PROGRAMA INTERNO 3 PROGRAMA INTERNO 4 PROGRAMA INTERNO 5 PROGRAMA INTERNO 6 PROGRAMA INTERNO 7 SIN FUNCIÓN
----	--	--

TABLA DE MACROS DE COLOR

Núm.	Valor DMX	INTENSIDAD DE COLOR RGBA				Núm..	Valor DMX	INTENSIDAD DE COLOR RGBA			
		Rojo	Verde	Azul	Blanco			Rojo	Verde	Azul	Blanco
OFF	0	0	0	0	0	Color33	129-132	255	206	143	0
Color1	1-4	80	255	234	80	Color34	133-136	254	177	153	0
Color2	5-8	80	255	164	80	Color35	137-140	254	192	133	0
Color3	9-12	77	255	112	77	Color36	141-144	254	165	98	0
Color4	13-16	117	255	33	33	Color37	145-148	254	121	0	0
Color5	17-20	160	255	77	77	Color33	149-152	176	17	0	0
Color6	21-24	223	255	33	83	Color39	153-156	96	0	11	0
Color7	25-28	255	243	77	77	Color40	157-160	234	139	171	0
Color8	29-32	255	200	74	74	Color41	161-164	224	5	97	0
Color9	33-36	255	166	77	77	Color42	165-168	175	77	173	0
Color10	37-40	255	125	74	74	Color43	169-172	119	130	199	0
Color11	41-44	255	97	77	74	Color44	173-176	147	164	212	0
Color12	45-4S	255	71	77	71	Color45	177-180	88	2	163	0
Color13	49-52	255	83	134	83	Color46	131-184	0	38	86	0
Color14	53-56	255	93	132	93	Color47	135-183	0	142	208	0
Color15	57-60	255	96	236	96	Color48	139-192	52	148	209	0
Color16	61-64	23S	93	255	93	Color49	193-196	1	134	201	0
Color17	65-68	196	87	255	87	Color50	197-200	0	145	212	0
Color18	69-72	150	90	255	90	Coloi51	201-204	0	121	192	0
Color19	73-76	100	77	255	77	Color52	205-203	0	129	192	0
Color20	77-80	77	100	255	77	Color53	209-212	0	83	115	0
Color21	81-84	67	148	255	67	Color54	213-216	0	97	166	0
Color22	85-88	77	195	255	77	Color55	217-220	1	100	167	0
Color23	89-92	77	234	255	77	Color56	221-224	0	40	86	0
Color24	93-96	153	255	144	144	Color57	225-223	209	219	132	0
Color25	97-100	255	251	153	153	Color58	229-232	42	165	85	0
Color26	101-104	255	175	147	147	Color59	233-236	0	46	35	0
Color27	105-10S	255	138	136	138	Color60	237-240	3	107	222	0
Color2S	109-112	255	147	251	147	Color61	241-244	107	156	231	0
Color29	113-116	151	138	255	13S	Color62	245-243	165	198	247	0
Color30	117-120	99	0	255	100	Color63	249-252	0	0	139	0
Color31	121-124	133	169	255	138	Color64	253-255	255	255	255	0
Color32	125-128	255	255	255	255						

MENÚ DE SISTEMA

Recibir	Configurar dirección	A001-AXXX		
Modo de usuario	Modo usuario	Estándar Básico Extendido Usuario A Usuario B Usuario C		
	Editar A Editar B Editar C	Máx canal PANORÁMICO :		
Función	Estado	Añadir remoto Modo sin DMX Pan. Invertida Incl. invertida Grados pan. Información Vel. mov. Stand By	ON/OFF Blackout/ Mantener/Auto ON/OFF ON/OFF 630/540 ON/OFF Velocidad 1 -4 OFF, 01M-99M 15M	
	ID	PIN servicio RDM PID	Contraseña=xxx xxxxxx	Contraseña = "050"
	Configurar ventilador	Ventilador cabeza	Auto Alta Baja	
	Configurar LCD	Retroiluminación Invertir pantalla Bloqueo de teclas Flash Pant.	02-60 m <05 m> ON/OFF ON/OFF ON/OFF	
	Curva atenuador	Estándar Escenario TV Arquitectónica Teatro		
	Temp. C/F	Celsius Fahrenheit		
	Inic.Efecto	PANORÁMICO =XXX		
	Wireless	OFF...CH00-14		
	Conf. pant.	Valor canal Conf. esclavo Pro. Auto	PAN... Esclavo1, Esclavo2, Esclavo3 Maestro / Independiente	
	DFSE	ON/OFF		
Información	Inf. tiempo	Actual Tiempo total Último Borrar PIN temporizador Borrar último	Comprobar el tiempo de funcionamiento actual(H) Tiempo total (horas) Borrar el tiempo de funcionamiento del aparato (horas) (Contraseña=050) ON/OFF	
	Temp. Info	Temp. cabeza		
	Error. Info	Panorámico, inclinación		
	Modelo. Info	VIZI Q WASH7		
	Ver. soft.	1U01 V1.01		
		2U01 V1.01		
3U01 V1.01				
3U02 V1.01				

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

Test	Reiniciar M	Panorámico e inclinación		
	Probar canal	DESPL. LATERAL...		
	Ctrl. panel	PANORÁMICO =XXX ;		
	Calibrar	-Contraseña- PANORÁMICO		
Programa	Selec. prog.	Pro. Parte 1 =	Programa 1 ~ 9 Programa 1	
		Pro. Parte 2 =	Programa 1 ~ 9 Programa 2	
		Pro. Parte 3 =	Programa 1 ~ 9 Programa 3	
	Edit. Pro	Programa 1 . Programas9	Program Prueba Paso 01=SCxxx Paso 64=SCxxx	
Edit. Esc	Editar Escena 001 ~ Editar Escena 250	Panorámico, inclinación, Tiempo fade Tiempo escena Entrada por exterior		
Entr. Escena	XX-XX		Escenas de vídeo automáticamente.	

Se accede al menú principal pulsando el botón MODE. Navegue por el menú usando los botones ARRIBA, ABAJO, DERECHA e IZQUIERDA.

Pulse el botón ENTER para entrar en el menú deseado. Puede desplazarse por los submenús usando los botones ARRIBA, ABAJO, DERECHA e IZQUIERDA.

Para confirmar cada selección pulse el botón ENTER. Puede salir de cada menú y submenú pulsando el botón MODE. La unidad saldrá automáticamente de los menús si no se pulsan botones en 10 segundos.

Las siguientes páginas explicarán cada función del esquema de menú de la página anterior.

RECIBIR

Configurar dirección: con esta función puede ajustar la dirección DMX deseada a través del panel de control.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Receive**» (Recibir), y luego pulse ENTER.

2. «**Set Address**» (Configurar dirección) aparecerá ahora en la pantalla; pulse ENTER. La dirección DMX actual aparecerá ahora en pantalla.

3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la dirección DMX.

4. Pulse ENTER para confirmar o pulse MODE para volver a menú principal.

MODO USUARIO

Modo Usuario: este modo le permitirá seleccionar el modo de Canal DMX deseado.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**User Mode**» y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**User Mode**» (Modo de usuario); pulse ENTER.

3. Use los botones IZQUIERDA o DERECHA para desplazarse a través de los 3 modos de canal DMX.

Modo Estándar: este es el modo de 19 canales.

Modo Básico: este es el modo de 17 canales.

Modo Extendido: este es el modo de 23 canales. **Modo Usuario A B C:** estos son modos DMX personalizables. Seleccione uno de estos modos y configure la cantidad de canales DMX y lo que hace cada canal.

4. Pulse el botón MODE una vez para volver al menú «**User Mode Set**» (Configurar el modo de usuario).

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

Función

Estado

Dirección a través de DMX: con esta función puede ajustar la dirección DMX a través de un controlador externo.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Function**» y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Status**» (Estado); pulse ENTER.
3. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Remote Add**», y luego pulse ENTER.
4. Aparecerá «**Off**» u «**On**»; utilice los botones ARRIBA y ABAJO para cambiar entre ambas opciones.
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Para usar esta función siga estas instrucciones:

Para ajustar la dirección de su unidad, debe primero ir a la dirección en la que esté actualmente configurada. Desde ahí puede ajustar la dirección. En primer lugar, asegúrese de que todos los canales tienen asignado el valor «0».

1. En su controlador DMX, configure el valor del canal 1 con el valor «7».
2. A continuación ajuste el valor del canal 2 con el valor «7» para ajustar la dirección de inicio entre 1 y 255. Para ajustar la dirección entre 256 y 511, configure el canal 2 con el valor «8».
3. Configure el valor DMX del canal 3 con la dirección de inicio que desee. La unidad tardará aproximadamente 20 segundos para aceptar la nueva dirección DMX.

Ejemplo: si quiere que la dirección sea 57, primero debe configurar la dirección actualmente asignada a la unidad. Luego configure el valor del canal 1 a «7», el valor del canal 2 a «7» y el valor del canal 3 a «57». Espere 20 segundos y la dirección debe cambiar en la unidad a «57».

Ejemplo 2: si quiere que la dirección sea 420, primero debe configurar la dirección actualmente asignada a la unidad. Si quiere establecer la dirección como 420, configure el valor del canal 1 a «7», el valor del canal 2 a «8» y el valor del canal 3 a «164». ($256 + 164 = 420$).

Modo sin DMX: con esta función, si la señal DMX se pierde de improviso, la unidad pasará automáticamente a 1 de los 3 modos.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Function**» (Función) y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Status**» (Estado); pulse ENTER.
3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**No DMX Mode**» (Modo sin DMX), y pulse ENTER.
4. Aparecerá en pantalla «**Hold**» (mantener la última configuración), «**Blackout**» o «**Auto**» (programa automático); los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ellos.
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Inversión panorámica: con esta función puede invertir el movimiento panorámico.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Function**» (Función) y luego pulse ENTER.

Esta función se usa con el modo DMX.

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Status**» (Estado); pulse ENTER.
3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Pan invert**» (Invertir movimiento panorámico), y luego pulse ENTER.
4. Aparecerá «**Off**» u «**On**»; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ambas opciones.
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Inversión de inclinación: con esta función puede invertir el movimiento de inclinación de la cabeza izquierda. Esta función se usa con el modo DMX.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Function**» (Función) y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Status**» (Estado); pulse ENTER.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Tilt invert**» (Invertir inclinación), y luego pulse ENTER.

4. Aparecerá «Off» u «On»; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ambas opciones.
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Grados desplazamiento lateral: con esta función puede cambiar los grados del desplazamiento lateral de 630 a 540. Esta función se usa con el modo DMX.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «Function» (Función) y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Status» (Estado); pulse ENTER.
3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Pan Degree» (Grados panorámica), y luego pulse ENTER.
4. Aparecerá «540» o «630»; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ambas opciones.
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Feedback: con esta función recibirá información de la posición panorámica y de inclinación cuando esté desfasada o no recibirá información cuando esté desfasada.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «Function» (Función) y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Status» (Estado); pulse ENTER. 3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Feedback», y luego pulse ENTER.
4. Aparecerá «Off» u «On»; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ambas opciones.
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Velocidad de movimiento: con esta función puede establecer la velocidad de los movimientos laterales y de inclinación.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «Function» (Función) y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Status» (Estado); pulse ENTER.
3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Move. Speed» (Velocidad de movimiento), y pulse ENTER.
4. Aparecerá «Speed 1», «Speed 2», «Speed 3» o «Speed 4» (Velocidad 1, 2, 3 o 4); utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ellas.
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Stand By: con esta función los LED y los motores de pasos se apagarán sin no hay señal DMX en 15 minutos (predeterminado de fábrica). Una vez recibe una señal DMX, el dispositivo se reiniciará.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «Function» (Función) y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Status» (Estado); pulse ENTER.
3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Stand By», y luego pulse ENTER.
4. En la pantalla aparecerá la configuración actual de Stand by; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para ajustar la sensibilidad entre 01M-99M u «Off».
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir. **ID del aparato**

Contraseña: con esta función puede introducir la contraseña RDM, de modo que podrá acceder y cambiar el número de identificación RDM.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «Function» (Función) y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Fixture ID» (ID del aparato); pulse ENTER.
3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «ServicePIN» (PIN de mantenimiento); pulse ENTER.
4. La «contraseña» es 050.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

5. Pulse ENTER o pulse MODE para salir.

RDM PID: RDM (Remote Device Management) significa «gestión del dispositivo remoto». Esta característica le permite controlar fácilmente todos los aspectos de su dispositivo remotamente desde un controlador RDM. La

configuración manual, como establecer la dirección DMX, ya no se necesita. Esto es especialmente útil cuando la unidad se instala en una zona remota.

En este submenú puede ver el número de identificación RDM y también ajustarlo.

1. Pulse el botón **MODE** para acceder al menú principal. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** hasta que quede resaltado «**Function**» (Función) y luego pulse **ENTER**.
2. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**Fixture ID**» (ID del aparato); pulse **ENTER**.
3. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**SRDM PID**», y luego pulse **ENTER**.
4. «XXXXXX» aparecerá en pantalla. «XXXXXX» representa el identificador RDM actual de las unidades.
5. Pulse **ENTER** o pulse **MODE** para salir.

Configurar ventilador

Configurar ventilador: con esta función puede controlar la velocidad del ventilador.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** para que se resalte “**Función**”, y luego pulse **ENTER**.
2. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**Fan Set**» (Configuración del ventilador), y pulse **ENTER**. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
3. Aparecerá en la pantalla «**Head Fan**»; pulse **ENTER**.
4. Use los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** para ajustar el ventilador.
5. Pulse **ENTER** para confirmar su selección o pulse el botón **MODE** para volver a menú principal.

LCD.Set (Configurar LCD)

Retroiluminación: con esta función podrá apagar la pantalla LCD después de 2-60 minutos. Use esta función para ajustar el tiempo.

1. Pulse el botón **MODE** para acceder al menú principal. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** hasta que quede resaltado «**Function**» (Función) y luego pulse **ENTER**.
2. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**LCD.Set**» (Configurar LCD); pulse **ENTER**.
3. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**Backlight**» (Retroiluminación), y luego pulse **ENTER**.
4. En la pantalla aparecerá «**05m**» (5 minutos); utilice los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** para ajustar el tiempo de apagado entre 02 min a 60 min u «**Off**» (apagado).
5. Pulse **ENTER** para confirmar su selección o pulse **MODE** para salir.

Voltear pantalla: con esta función puede girar (voltear) la pantalla 180 grados.

1. Pulse el botón **MODE** para acceder al menú principal. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** hasta que quede resaltado «**Function**» (Función) y luego pulse **ENTER**.
2. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**LCD.Set**» (Configurar LCD); pulse **ENTER**.
3. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**Flip Display**» (Voltear pantalla), y luego pulse **ENTER**.
4. Aparecerá «**Off**» u «**On**»; utilice los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** para cambiar entre ambas opciones.
5. Pulse **ENTER** para confirmar su selección o pulse **MODE** para salir.

Bloqueo de teclas: con esta función activada, los botones se bloquearán automáticamente a los 15 segundos.

1. Pulse el botón **MODE** para acceder al menú principal. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** hasta que quede resaltado «**Function**» (Función) y luego pulse **ENTER**.
2. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**LCD.Set**» (Configurar LCD); pulse **ENTER**.
3. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**Key Lock**» (Bloqueo de teclas), y luego pulse **ENTER**.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

4. Aparecerá «**Off**» u «**On**»; utilice los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** para cambiar entre ambas opciones.
5. Pulse **ENTER** para confirmar su selección o pulse **MODE** para salir.

DispFlash (Parpadeo pantalla): con esta función activada, la pantalla parpadeará cuando no haya señal DMX.

1. Pulse el botón **MODE** para acceder al menú principal. Pulse los botones **ARRIBA** o **ABAJO** hasta que quede resaltado «**Function**» (Función) y luego pulse **ENTER**.
2. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**LCD.Set**» (Configurar LCD); pulse **ENTER**.
3. Pulse los botones **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca «**DispFlash**» (Parpadeo pantalla), y luego pulse **ENTER**.

4. Aparecerá «Off» u «On»; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ambas opciones.
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Curva de atenuador

Curva de atenuador: con esta función puede cambiar la configuración de curva de atenuador para el LED. Consulte la página 28 para ver el diagrama de curvas de atenuación.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «Function» (Función) y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Dim Curve» (Curva de atenuador); pulse ENTER.
3. La configuración de curva de atenuador actual aparecerá en la pantalla.
4. Use los botones IZQUIERDA o DERECHA para buscar la configuración de curva de atenuador que desee.
5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Temperatura C/F

Temperatura C/F: con esta función, puede cambiar la forma de mostrar la temperatura, Celsius o Fahrenheit.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «Function» (Función) y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Temp. C/F», y luego pulse ENTER.
3. Aparecerá «Celsius» o «Fahrenheit»; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ambas opciones.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Init.Effect (Efecto inicial)

Efecto inicial: en este menú puede comprobar la posición inicial del efecto.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «Function» (Función) y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «Init.Effect» (Efecto inicial), y pulse ENTER.
3. Por pantalla se verá «XXX». «XXX» indica la posición actual del efecto.
4. Pulse ENTER o pulse MODE para salir.

Apagado/Encendido y dirección inalámbrica:

Esta función se usa para activar WiFly y configurar la dirección inalámbrica.

Esta dirección debe concordar con la dirección configurada para el Transceptor WiFly o el controlador WiFly.

1. Conecte el aparato y acceda al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «Function» (Función), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Wireless».
- «XX» representa la dirección actual en pantalla. Pulse ENTER para acceder y utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para configurar el canal inalámbrico.
3. Cuando haya terminado con los ajustes, pulse ENTER y luego el botón MODE para salir del menú.

Mostr. Config.

Valor Can.: esta función le permitirá ver el valor DMX de cada canal DMX que se esté usando en ese momento.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «Function» (Función), y luego pulse ENTER.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «Chan. Value» (Valor del canal) y luego pulse ENTER.
3. Aparecerá un canal DMX en pantalla. **Ejemplo:** Panorámica, rotación, LED, etc. Pulse ENTER cuando encuentre el canal DMX que le gustaría comprobar. Cuando pulse ENTER, se visualizará el valor DMX de ese canal.
4. Pulse el botón MODE para salir.

Configurar esclavo: este botón le permitirá designar la unidad como esclavo en una configuración Maestro/Esclavo.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «Function» (Función), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Slave Set**» (Configuración del esclavo), y pulse ENTER.

3. Aparecerá en pantalla Esclavo 1, Esclavo 2 o Esclavo 3. Utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para localizar la configuración que desee, y luego pulse ENTER, o bien pulse el botón MODE para salir. **Auto. Pro:** esta función permite a los programas internos funcionar en modo independiente o maestro/esclavo. En modo «Maestro» el dispositivo enviará datos DMX a otros dispositivos conectados a través de la cadena DMX. En modo «Independiente» el dispositivo funcionará como un dispositivo aislado. El programa para este modo se selecciona en la sección "Seleccionar programa" del menú de control. Puede configurar el número de pasos desde «Editar programa».

Puede editar las escenas individuales desde «Editar escenas». Con esta función puede ejecutar las escenas individuales o automáticamente, es decir, con el tiempo de paso configurado.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Function**» (Función), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Auto. Pro**» y luego pulse ENTER.

3. Aparecerá en pantalla «Master» (Maestro) o «Alone» (Independiente). Use los botones IZQUIERDA o DERECHA para buscar la configuración que desee.

4. Pulse ENTER para hacer su selección o pulse el botón MODE para salir.

DFSE

DFSE: con esta función puede restablecer la configuración de fábrica del dispositivo.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Function**» (Función), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA para que quede resaltado «**DFSE**», y luego pulse ENTER.

3. Aparecerá «**Off**» u «**On**»; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ambas opciones. Si selecciona «**On**» se restablecerá la configuración de fábrica.

4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

INFORMACIÓN

Tiempo. Info (la información de tiempo se indica siempre en horas)

Actual: esto le permitirá comprobar el tiempo de funcionamiento actual de las unidades.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Information**» (Información), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Time. Info**» en la pantalla, y pulse ENTER.

3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Current**» (Actual), y luego pulse ENTER.

4. «**XXXX**» aparecerá en la pantalla. «**XXXX**» representa el tiempo de funcionamiento actual.

5. Pulse ENTER o pulse MODE para salir.

Tiempo total: esto le permitirá comprobar el tiempo de funcionamiento total de las unidades.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Information**» (Información), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Time. Info**» en la pantalla, y pulse ENTER.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Total Time**» (Tiempo total), y luego pulse ENTER.

4. «**XXXX**» aparecerá en la pantalla. «**XXXX**» representa el tiempo de funcionamiento total.

5. Pulse ENTER o pulse MODE para salir.

Último borrado: esto le permitirá comprobar cuándo se borró el último tiempo de funcionamiento.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Information**» (Información), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Time. Info**» en la pantalla, y pulse ENTER.

3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Last Clear**» (Último borrado), y luego pulse ENTER. 4. Aparecerá «**Off**» u «**On**»; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ambas opciones.

5. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse MODE para salir.

Pin temporizador: le permitirá borrar el tiempo de funcionamiento. Véase Último borrado para más información.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Information**» (Información), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Time. Info**» en la pantalla, y pulse ENTER.
3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Timer Pin**» (Pin temporizador), y luego pulse ENTER.
4. El «**Pin del temporizador**» es 050.
5. Pulse ENTER para confirmar o pulse MODE para salir.

Borrar último: esto le permitirá borrar el tiempo de funcionamiento del LED. Necesita introducir el **Pin del temporizador** antes de hacer esto. Consulte **Pin temporizador**.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Information**» (Información), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Time. Info**» en la pantalla, y pulse ENTER.
3. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Clear Last**» (Borrar último), y luego pulse ENTER.
4. Aparecerá «**Off**» u «**On**»; utilice los botones IZQUIERDA o DERECHA para cambiar entre ambas opciones.
5. Pulse ENTER para confirmar o pulse MODE para salir.

Temp. Info: esto le permitirá comprobar la temperatura de la cabeza móvil.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Information**» (Información), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Temp. Info**» (Información de temperatura) en la pantalla, y pulse ENTER.
3. «**Head Temp.**» (Temperatura de la cabeza) aparecerá en la pantalla; pulse ENTER.
4. «**XXX**» aparecerá en pantalla. «**XXX**» representa la temperatura actual de la cabeza móvil.
5. Pulse MODE para salir.

Error. Info: esto le permitirá ver cualquier error que se haya producido.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Information**» (Información), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Error. Info**» (Información del error) en la pantalla, y pulse ENTER.
3. Cualquier error que se haya producido con Panorámica, Inclinación, etc. aparecerá en pantalla.
4. Pulse MODE para salir.

Modelo. Info: esto le permitirá ver el nombre del modelo.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Information**» (Información), y luego pulse ENTER.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Model. Info**» (Información del modelo) en la pantalla, y pulse ENTER.
3. El nombre del modelo aparecerá ahora en pantalla.
4. Pulse MODE para salir.

Software. V: esto le permitirá ver la versión de software que se ejecuta actualmente.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Information**» (Información), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Software. V**» en la pantalla, y pulse ENTER.
3. La versión de software aparecerá en pantalla.
4. Pulse MODE para salir.

TEST

Reinicio. M: con esta función puede reiniciar los motores de movimiento panorámico e inclinación.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Test**», y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Reset. M**» en la pantalla.
3. Pulse ENTER para confirmar o pulse MODE para salir.

Test. Can.: con esta función puede probar cada función de canal.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Test**», y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Test. Chan**» (Canal de prueba) en la pantalla, y pulse ENTER.
3. Use los botones IZQUIERDA o DERECHA para desplazarse por los distintos canales.
4. Pulse ENTER para seleccionar un canal para probar o pulse el botón MODE para salir.

Panel. Ctrl: con esta función puede realizar ajustes finos.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Test**», y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Panel. Ctrl**» y luego pulse ENTER.
3. Use los botones IZQUIERDA o DERECHA para desplazarse por las distintas funciones.
4. Pulse ENTER cuando encuentre la función que desee ajustar o pulse MODE para salir. **Calibrar:** con esta función puede calibrar y ajustar las ruedas de efectos a sus posiciones correctas. La contraseña de calibración es 050.

NOTA: el uso de esta función está reservado a técnicos cualificados.

1. Pulse el botón MODE para acceder al menú principal. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que quede resaltado «**Test**», y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones IZQUIERDA o DERECHA hasta que aparezca «**Calibrate**» (Calibrar); pulse ENTER.
3. Por pantalla se verá «XXXX». La contraseña es 050.
4. Pulse ENTER para confirmar o pulse MODE para salir.

PROGRAMA

EDITAR PROGRAMA: el dispositivo viene equipado con un grabador DMX incorporado que permite instalar programas personalizados y recuperarlos directamente desde el panel de control del dispositivo. Los programas se pueden crear y almacenar usando el panel de control del dispositivo o un controlador DMX externo.

Selecc. Pro: esta función permite al usuario seleccionar uno de los nueve programas integrados definidos por el usuario. A este programa se accede en «Modo función» bajo «Ejecutar programa».

Edit. Pro: esta función permite al usuario editar los programas integrados.

Edit. Esc: esta función permite al usuario editar o definir las escenas reales que están almacenadas en los programas integrados definidos por el usuario a los que se accede en el paso anterior.

Esc. Entrada: el Vizi Q Wash7 va equipado con un grabador DMX integrado.

Las escenas preprogramadas se pueden transmitir al dispositivo a través de cualquier controlador DMX compatible. Esta función permite que estas escenas se almacenen en la memoria integrada del dispositivo y luego usarse para crear los programas definidos por el usuario.

FUNCIONAMIENTO

Independiente (Programa automático): este modo posibilita que una sola unidad ejecute un programa integrado.

PROGRAMA AUTOMÁTICO:

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Function**» (Función), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Disp. Set**» (Configurar pantalla) y luego pulse ENTER.
3. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Auto. Pro**» y luego pulse ENTER.
4. Aparecerá en la pantalla «**Master**» (Maestro) o «**Alone**» (Independiente). Use los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar «**Alone**» (Independiente), y pulse ENTER.

Configuración Maestro-Esclavo (Programa automático): esta función le permitirá enlazar hasta 16 unidades y hacerlas funcionar sin un controlador.

En una configuración Maestro/Eslavo, una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como maestro o como esclavo.

1. Usando cables XLR estándar, enlace sus unidades por medio de un conector XLR en la parte posterior de las unidades. Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La

primera unidad de la cadena (maestro) usará solamente el conector XLR hembra. La última unidad de la cadena usará solo el conector XLR hembra. Para tramos de cable más largos, sugerimos un terminador en el último dispositivo.

2. Para la unidad «**Maestro**», acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Function**» (Función), y luego pulse ENTER.
3. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Disp. Set**» (Configurar pantalla) y luego pulse ENTER.
4. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para resaltar «**Auto. Pro**», y luego pulse ENTER.
5. Aparecerá en la pantalla «**Master**» (Maestro) o «**Alone**» (Independiente). Use los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar «**Master**» (Maestro) y pulse ENTER.
6. Para las unidades «**Esclavo**», acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Function**» (Función), y luego pulse ENTER.
7. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Disp. Set**» (Configuración de pantalla), y luego pulse ENTER.
8. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Slave Set**» (Configuración del esclavo), y luego pulse ENTER.
9. Aparecerá en pantalla Esclavo 1, Esclavo 2 o Esclavo 3. Seleccione la configuración Esclavo deseada y pulse ENTER.
10. Pulse MODE si desea volver al menú principal.
11. Puede invertir las funciones de movimiento panorámico y de inclinación siguiendo las indicaciones del menú de sistema de las páginas 18-19.

CONFIGURACIÓN WIFLY

Con esta función tendrá la posibilidad de controlar la unidad con DMX sin necesidad de cables XLR. Su controlador DMX debe conectarse a un Transceptor WiFly de ADJ para usar esta función. Es posible comunicarse a una distancia de hasta 2500 pies/760 metros (sin obstáculos).

1. Siga las instrucciones de la página 21 para activar WiFly y configurar la dirección inalámbrica. La dirección debe coincidir con la dirección establecida en el Transceptor WiFly.
2. Después de haber configurado la dirección del WiFly, siga las instrucciones para DMX en la página 17 con el fin de seleccionar el modo de canal DMX que desee y configurar la dirección DMX.
3. Conecte la alimentación del transceptor WiFly de ADJ. El dispositivo debe configurarse primero, antes de alimentar el transceptor WiFly.

Nota: si la sincronización no funciona, apague y vuelva a encender el WiFly.

CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO DE WIFLY

Esta función le permitirá enlazar unidades para ejecutar el modo maestro-esclavo sin usar cables XLR.

1. Siga las instrucciones de la página 21 para activar WiFly y configurar la dirección inalámbrica. La dirección debe coincidir con la dirección establecida en el Transceptor WiFly.
2. Después de haber configurado la dirección WiFly, seleccione su unidad maestro y configure el modo de funcionamiento que desee.
3. Para las unidades esclavo, ponga la unidad en modo Esclavo. Consulte la página 25, Configuración Maestro-Esclavo, cuando configure la unidad como esclavo.

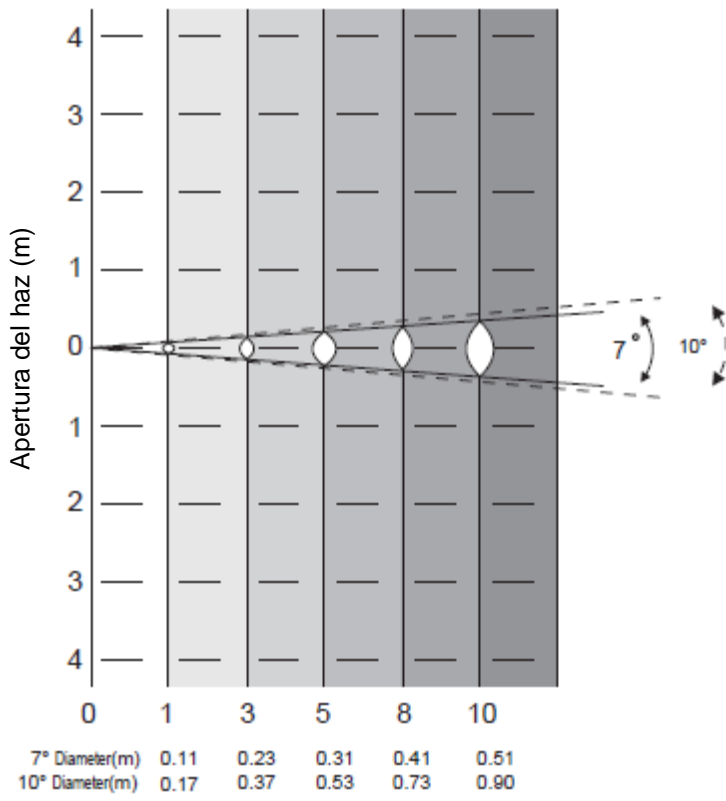
NOTA: si no sincronizan en Maestro-Esclavo, apague y vuelva a encender los dispositivos WiFly maestro.

GRÁFICA FOTOMÉTRICA

Ángulo de haz de 7 °
Ángulo de campo de 10 °

Intensidad (LUX)

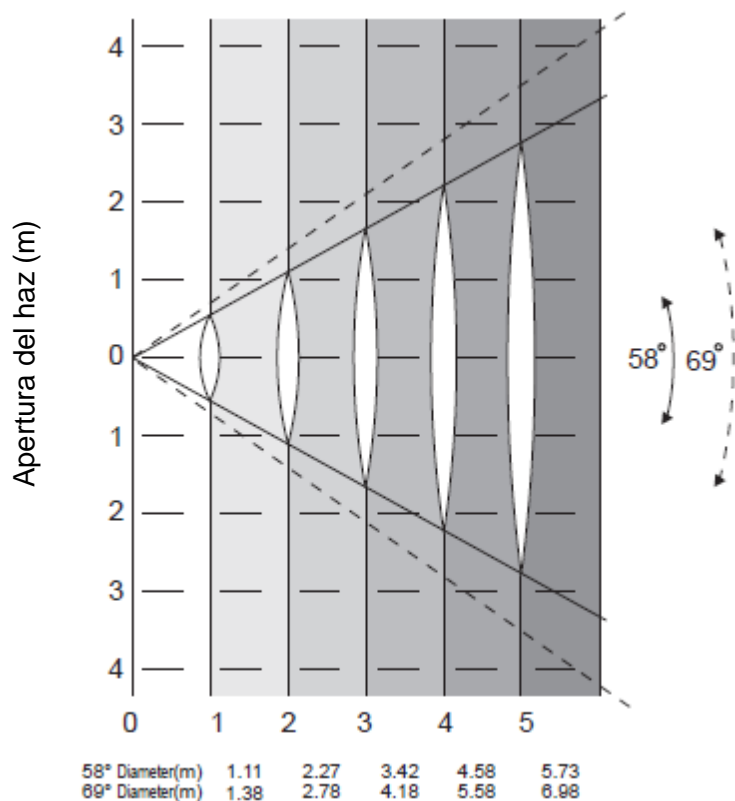
LED rojos	19560	8340	4121	2532	1718
LED verdes	37330	17060	8374	5127	3410
LED azules		3087	1302	809	484
LED blancos	45140	20890	10130	6020	4002



Ángulo de haz de 58°
 Ángulo de campo de 69°

Intensidad (LUX)

LED rojos	1551	408	173	101	62
LED verdes	2998	787	251	198	128
LED azules	500	122	49	23	11
LED blancos	3567	934	417	236	154
Todos los LED	8205	2200	984	565	372



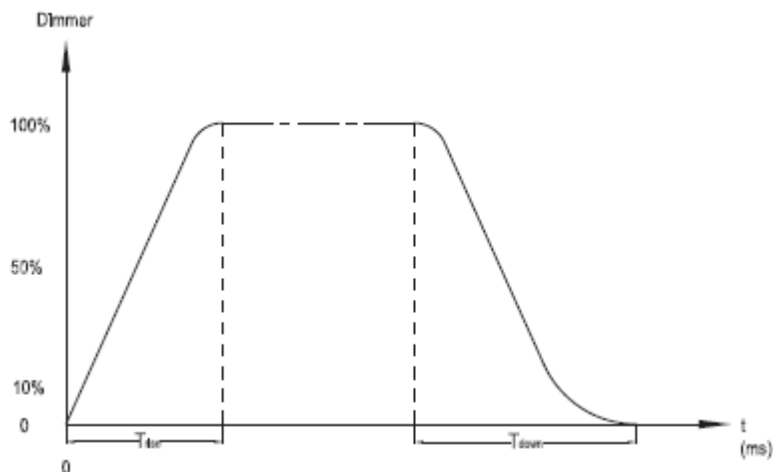
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones PowerCON de entrada y salida. La cantidad que puede conectar es de 5 dispositivos como máximo a 110 V y 11 dispositivos como máximo a 240 V. Después de haber alcanzado el máximo, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.

SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Sustitución: Desenchufe primero la alimentación. El portafusibles está situado sobre la conexión PowerCON. Usando un destornillador plano, desatornille el portafusibles. Quite el fusible fundido y sustitúyalo por uno nuevo.

GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR



Efecto aumento gradual	0 255 OS (Tiempo de fade)		0 255 1S (Tiempo de fade)	
	T subida (ms)	T bajada	T subida (ms)	T bajada
Estándar	0	0	0	0
Escenario	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Arquitectónica	1380	1730	2040	2120
Teatro	1580	1940	2230	2280

LIMPIEZA

Limpieza del dispositivo: Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p. ej., humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
3. Limpie la óptica externa y el espejo con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
4. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas: a continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

No sale luz de la unidad:

1. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible se encuentra en el panel trasero de la unidad, junto a la conexión de entrada PowerCON.
2. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

La unidad no responde al sonido:

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido. Dar golpecitos en el micrófono, y sonidos tenues o agudos, podrían no activar la unidad.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	Vizi Q Wash7
Tensión:	100~240 V, 50/60 Hz
LED:	7 LED 4 en 1 RGBW de 40 W
Vida del LED:	50.000 h
Ángulo del haz:	7 - 58 grados
Consumo de energía:	305 W
Conexión en cadena PowerCON:	5 dispositivos máx. (110 V) 11 dispositivos máx. (240 V)
Dimensiones:	11,75" (L) x 8" (An) x 15,75" (Al) 300 x 200 x 400 mm
Peso:	19 lb/8,5 kg
Colores:	RGBW
Fusible:	5 A
Ciclo de trabajo:	Ninguno
DMX:	3 modos de canal DMX: 17 canales, 19 canales o 23 canales
Posición de funcionamiento:	Cualquier posición segura y estable

Detección automática de la tensión: este dispositivo contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

Tenga en cuenta: las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en:

info@americandj.eu

ADJ Products, LLC
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100
Web: www.adj.com / E-mail: info@americandj.com

Suivez-nous sur:



facebook.com/americandj
twitter.com/americandj
youtube.com/americandj

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
Tel: +31 45 546 85 00 / Fax : +31 45 546 85 99 Web :
www.americandj.eu / E-mail : service@adjgroup.eu